

**(GB) INSTRUCTIONS FOR USE  
READ AND OBEY ALL ACCOMPANYING  
WARNINGS AND INSTRUCTIONS**

Failure to comply with these warnings may result in personal injury and cargo damage.

1. Pass webbing over cargo. 2. Attach hooks to stable anchor points. 3. Insert free end of the webbing through the slot in the ratchet spool (A) and pull excess webbing through spool. 4. Pivot ratchet handle back and forth (B) to tighten web around cargo. 5. For secure hold, have a minimum of two wraps on ratchet reel. 6. After cargo is secured, close ratchet handle to lock. 7. To release, squeeze spring loaded bar on ratchet and open handle to full open position (180°) (C).

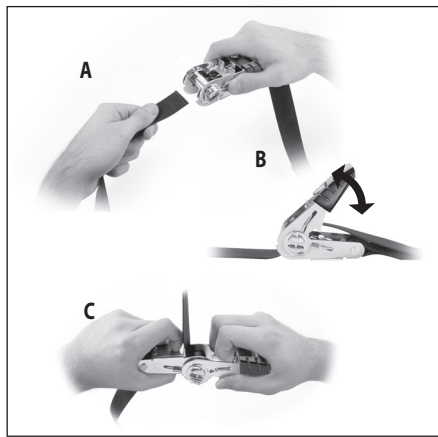
**CAUTION:** Too many layers of webbing will jam ratchet. If too much webbing is filling ratchet reel, start procedure over, first removing all slack from webbing over load. Loads settle. Check load and straps after first 10 miles and then every 25-50 miles.

**(FR) MODE D'EMPLOI  
LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES PRECAUTIONS  
D'EMPLOI ET LES INSTRUCTIONS CI-JOINTES**

Le non respect de ces consignes risque d'entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

1. Passer la sangle autour de la charge à immobiliser. 2. Fixer les crochets sur des points d'ancrage solides. 3. Insérer l'extrémité libre de la sangle dans la rainure du cliquet (A) puis tirer à travers la longueur excessive. 4. Faire pivoter la poignée du cliquet (B) en va-et-vient pour serrer la sangle autour de la charge. 5. Pour un arimage sûr, faire au moins 2 tours de sangle autour du pivot du cliquet. 6. Une fois la charge bien immobilisée, refermer la poignée du cliquet pour verrouiller. 7. Pour relâcher, appuyer sur les barres commandées par ressort et ouvrir complètement le cliquet (180°) (C).

**MISE EN GARDE:** Trop d'épaisseurs de sangle bloqueront le cliquet. Si une quantité excessive de sangle se trouve autour du pivot, recommencer la procédure en enlevant d'abord tout excès de sangle. Réglez la charge. Vérifiez la charge et les sangles après les 16 premiers kilomètres et ensuite tous les 40-80 kilomètres.



**(DE) GEBRAUCHSANWEISUNG  
LESEN UND ALLE ENTHALTENEN WARNUNGEN  
UND ANWEISUNGEN BEACHTEN**

**Warnhinweis:** Die Nichtbeachtung dieser Maßnahmen kann schwere Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

1. Den Gurt um die festzuhaltende Last legen. 2. Die Haken an stabilen Verankerungspunkten befestigen. 3. Das freie Ende des Gurts in den Nut der Ratschenspule (A) stecken, und die überschüssige Gürtlänge hindurchziehen. 4. Den Ratschengeriff (B) hin- und herbewegen, um den Gurt um die Last festzuziehen. 5. Für ein sicheres Festzurren den Gurt mindestens 2 Mal um die Ratschenspule wickeln. 6. Wenn die Last sicher befestigt ist, den Ratschengeriff zum Blockieren wieder schließen. 7. Zum Lösen auf die Federstange drücken und die Ratsche vollständig öffnen (180°) (C).

**WARNUNG:** Zu viele Gurtlängen blockieren die Ratsche. Wenn eine zu große Gurtlänge auf der Rolle aufgewickelt ist, den Vorgang wiederholen und dazu zunächst einen zugehörigen Stück des Gurts über der Last korrigieren. Belastung gleichmäßig verteilen. Belastung und Bänder nach 16 km überprüfen, danach alle 40-80 km.

**(NL) GEBRUIKSAANWIJZING  
LEES EN RESPECTEER ALLE BIJGEOVOEGE  
GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOORSCHRIFTEN**

Het niet naleven van deze instructies kan ernstige verwondingen of materiële schade met zich meebrengen.

1. De riem rond de te immobiliseren last leggen. 2. De haken vastmaken aan de stevige verankeringspunten. 3. Het vrije uiteinde van de riem in de groef van de gesp steken (A) en dan het overvloedige deel erdoor trekken. 4. De hendel van de ratel heen-en-weer bewegen (B) om de riem goed rond de last aan te spannen. 5. Om goed vast te maken, moet het ratelwiel minstens 2 keer met riem omwikkeld worden. 6. Wanneer de last goed vastgezet is, moet u de hendel van de ratel sluiten om deze te vergrendelen. 7. Om te lossen moet u op de veerbediende stang drukken en de ratel volledig openen (180°) (C).

**OPGEPAST:** Teveel riemomwentelingen zullen de ratel blokkeren. Wanneer er teveel riem rond het wiel ligt, moet u herbeginnen door eerst het overvloedige stuk riem te verwijderen. Regel de lading. Controleer de lading en de riemen na de eerste 16 kilometer en daarna om de 40-80 kilometer.

**(IT) ISTRUZIONI DI USO  
SI PREGA DI LEGGERE E RISPETTARE TUTTE  
LE PRECAUZIONI D'UTILIZIO E LE  
ISTRUZIONI ALLEGATE**

Il mancato rispetto di queste indicazioni potrebbe causare gravi lesioni o danni materiali.

1. Passare la cinghia intorno alla carica da immobilizzare. 2. Fissare i ganci su punti di ancoraggio resistenti. 3. Inserire l'estremità della cinghia nell'incavo del nottolino (A) e tirare la lunghezza eccessiva. 4. Fare girare la maniglia del nottolino (B) per stringere la cinghia intorno alla carica. 5. Per un стягивание sicuro, fare al meno 2 giri di cinghia intorno al pannello del nottolino. 6. Una volta la carica immobilizzata, richiudere la maniglia del nottolino per chiudere con ilcatenaccio. 7. Per allentare, premere sulle barre comandate a molla e aprire completamente il nottolino. (180°) (C).

**ATTENTI:** troppo spessore di cinghia blocca il nottolino. Se una quantità eccessiva di cinghia si trova intorno al pannello, ricominciare il procedimento togliendo prima qualsiasi eccesso di cinghia. Regolate il carico. Verificate il posizionamento del carico e della cinghia dopo i primi 16 Km e in seguito ogni 40-80 Km.

**(ES) INSTRUCCIONES DE USO  
LEA Y RESPETE LAS PRECAUCIONES Y  
LAS INSTRUCCIONES DE USO ADJUNTAS**

El incumplimiento de estas consignas conlleva el riesgo de causar graves lesiones o daños materiales.

1. Pasar la correa alrededor de la carga e inmovilizarla. 2. Fijar los ganchos sobre puntos de sujeción sólidos. 3. Insertar la extremidad libre de la correa en la ranura del trinquete (A) e insertar el sobrante a través. 4. Mover el asa del trinquete (B) en vaivén para apretar el trinquete alrededor de la carga. 5. Para una sujeción segura, dar por lo menos dos vueltas de correa alrededor del trinquete. 6. Una vez que la carga está inmovilizada, cerrar el trinquete para asegurarla. 7. Para aflojarla, apretar los muelles y abrir completamente el trinquete (180°) (C).

**ATENCIÓN:** El trinquete se puede bloquear si hay demasiada correa enrollada. Si hay una cantidad excesiva de correa alrededor del eje, vuelva a comenzar el proceso quitando primero todo el sobrante de correa. Ajuste la carga. Verifique la carga y las correas después de los primeros 16km y después cada 40-80km.

**(PT) INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO  
LEIA E SIGA TODAS AS PRECAUÇÕES DE  
UTILIZAÇÃO E AS INSTRUÇÕES  
FORNECIDAS**

O incumprimento destas instruções corre o risco de causar ferimentos graves ou danos materiais.

1. Passar a correa à volta da carga a imobilizar. 2. Fixar os ganchos em pontos de fixação sólidos. 3. Inserir a extremidade livre da correa na ranhura da pomba (A) e tirar através o comprimento à medida. 4. Girar o punho da linguete (B) em va e vi para apertar a correa à volta da carga. 5. Para uma estiva segura, fazer pelo menos 2 voltas da correa à volta do eixo da linguete. 6. Uma vez a carga bem imobilizada, fechar de novo o punho da linguete para arafalo. 7. Para libertar, pressionar as barras sobre o mola e abrir completamente a linguete (180°) (C).

**CUIDADO:** demasiada espessura da correa pode bloquear a linguete. Se muita correa encontrase à volta do eixo, começar de novo o processo retirando primeiro todo a correa a mais. Ajuste a carga. Verifique a carga e correias após os primeiros 16 km e em seguida todos os 40-80 km.

**(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ  
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΣΥΝΗΜΜΕΝΕΣ  
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ**

Αν δεν τηρήσετε οι οδηγίες, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή υλικές ζημιές.

1. Περάστε τον μανύτι γύρω από το φορτίο που θέλετε να ακινητοποιήσετε. 2. Στερεώστε τους γάντζους σε σταθερά σημεία αγκυρώσεως. 3. Εισαγάγετε το ελεύθερο άκρο του μανύτι στην γροχιά της καστάνιας (Α) και, έπειτα, τραβήξτε το περίσσιο μήκος. 4. Μετακινήστε τη λαβή της καστάνιας (Β) μπρος-πίσω για να οριζήστε τον μανύτι γύρω από το φορτίο. 5. Για ασφαλή πρόσδεση, περάστε τον μανύτι τουλάχιστον δύο φορές γύρω από το τύμπανο της καστάνιας. 6. Μόλις το φορτίο ακινητοποιηθεί, ανακλιθείτε τη λαβή της καστάνιας για να την ασφαλίσετε. 7. Για να χαλαρώσετε τον μανύτι, πατήστε τις ελαττωματικές ραβδόους και ανοίξτε τελείως την καστάνια (180°) (C).

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πολύ μεγάλο μήκος μανύτι θα μπλοκάρει την καστάνια. Αν στον άξονα έχει τυλιχτεί μεγάλη ποσότητα μανύτι, ξεκινήστε τη διαδικασία από την αρχή αφαιρώντας πρώτα τον περίσσιο μανύτι. Τοποθετήστε το πρώτο. Ελέγξτε το φορτίο και τους μανύτες μετά τα πρώτα 16 χιλιόμετρα και στη συνέχεια κάθε 40 με 80 χιλιόμετρα.

**(NW) BRUKS ANVISNING  
LES OG OVERHOLD ALLE MEDFØLGENDE  
ADVARSLER OG INSTRUKSJONER**

Dersom ikke disse anvisninger reguleres overholdes, er det en risiko for alvorlige person- eller materielle skader.

1. For remmen rundt lasten skal immobiliseres. 2. Fest krokene til solide festepunkter. 3. Før den ledige enden av remmen inn i rillen på sperrehaken (A) og trekk ijenommen overflødig lengde. 4. Drei hendelen på sperrehaken (B) fram og tilbake slik at remmen strammes rundt lasten. 5. For å garantere et sikkert feste, skal remmen vikles minst 2 ganger rundt sperrehakens tapp. 6. Når lasten er forsvarlig immobilisert, lukk hendelen igjen over sperrehaken (C). 7. For å løse, trykk på fjærstagnene og åpne sperrehaken helt opp (180°) (C).

**ADVARSEL:** Dersom det er for mange lag av remmen, vil sperrehaken blokkere. Dersom det er for mye rem rundt tappen, begynn på nytt ved først å fjerne overflødig rem. Last setter seg. Sjekk lasten og streppene etter de første 16 km og deretter etter hver 40-80 km.

**(DK) BRUGSANVISNING  
LÆS OG FØLG ALLE MEDFØLGENDE  
ADVARSLER OG INSTRUKTIONER**

Hvis disse anvisninger ikke overholdes kan det medføre alvorlige kvæstelser eller materielle skader.

1. For streppen omkring den last, der skal staves fast. 2. Sæt krogene fast ved solide forankringspunkter. 3. For streppens frie ende ind i spærhagens rille (A) og træk den overskydende længe igennem. 4. Vip håndtaget på spærhagen (B) frem og tilbage for at stramme streppen omkring lasten. 5. For en sikker stuvning skal streppen slås mindst 2 gange omkring spærhagens tapp. 6. Når lasten er stuvet fast, luk spærhagens håndtag for at låse den. 7. Man løser op ved at trykke på de fjæderstyrede stænger og lukke spærhagen helt op (180°) (C).

**ADVARSEL:** Spærhagen bliver blokeret, hvis streppen ligger i for mange lag. Hvis der er for meget strep omkring tappen, begynd fremgangsmåden forfra og tag først overskydende strep af. Stabil last. Kontrollér gods og strepper efter de første 16 km og derefter hver 40-80 km.

## SW BRUKSANVISNING LÄS OCH FÖLJ ALLA MEDFÖLJANDE VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till allvariga personskador eller materiella skador.

1. Vira remmen runt lasten som ska strävas fast. 2. Fäst krokarna så att de är väl förankrade. 3. För in remmens fria ände i spårhakens ränna (A) och dra åt så långt som möjligt. 4. För spännet på spårhaken (B) fram och tillbaka för att dra åt remmen runt lasten. 5. För att trygga fastsurmingen, för remmen minst 2 gånger runt spårhaken. 6. När väl lasten är ordentligt fastsurmad, stäng spännet på spårhaken för att låsa den. 7. För att lösa, tryck på resårstängerna och öppna spårhaken helt och hållet (180°) (C).

**WARNING:** För många varv med remmen blockerar spårhaken. Om en stor del av remmen finns runt navet bör man börja om från början efter att först ha avlägsnat överskottet av remmen. Laster sätter sig. Kontrollera lasten och remmarna efter de första 16 kilometerna och sedan varje 40 till 80 kilometer.

## PL INSTRUKCJA UŻYCIA PROŚINY O PRZEČYTANIE I STOSOWANIE SIĘ DO ZAŁĄCZONYCH OSTRZEŻENIŃ ORAZ INSTRUKCJI

Postępowanie niezgodne z instrukcjami może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne.

1. Przekłóć pas dookoła unieruchamianego ładunku. 2. Umocować haki w wyznaczonych punktach mocowania. 3. Włożyc wolną końcówkę pasa w rowek zapadki (A), a następnie przeczagnąć zębny odcinek pasa. 4. Obracać uchwyty zapadki (B) do przodu i do tyłu w celu zacisnięcia pasa dookoła ładunku. 5. Aby zapewnić bezpieczne mocowanie, należy nawinąć przynajmniej 2 zwoje dookoła zapadki. 6. Po unieruchomieniu ładunku, zamknij uchwyty zapadki w celu zablokowania. 7. Aby zwolnić, należy nacisnąć przety poruszające sprężynę i otworzyć całkowicie zapadkę (180°) (C).

**OSTRZEŻENIE:** Za duży ilość zwojów na zapadce spowoduje jej zablokowanie. Jeżeli dookoła czołu została nawinięta nadmierna ilość taśmy, należy powtórzyć procedurę usuwając nadmierną ilość pasa. Należy sprawdzić ładunek oraz mocowanie po pierwszych 16 kilometrach, następnie co 40-80 kilometrów.

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ ПРОЧИТАЙТЕ И ПРИДЕРЖИВАЙТЕСЬ ВСЕХ ПРИЛАГАЕМЫХ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ И ИНСТРУКЦИЙ

несоблюдение данных правил может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

1. Обвести ремень вокруг закрепленного груза. 2. Зацепить крючки за надежно зафиксированные точки крепления. 3. Ввести свободную часть ремня в прогресс замка-трещотки (A) и потянуть, выбирая излишек длины. 4. Поворотами рукоятки трещотки (B) затянуть ремень на грузе. 5. Для большей надежности сделать не менее двух оборотов ремня вокруг оси трещотки. 6. Когда груз будет надежно зафиксирован, заблокировать трещотку, вернув рукоятку в исходное положение. 7. Чтобы освободить груз, нажать на подпружиненные рычажки и полностью открыть замок-трещотку (180°) (C).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Большое количество витков ремня мешает работе замка-трещотки. Если на его оси оказался большой участок ремня, следует повторить процедуру, предварительно вывазв излишек длины. Закрепление груза. Проверьте груз и ремень после первых 10 миль, а затем каждые 25-50 миль.

## FN KÄYTTÖOHJE LUE KAIKKI MUKANA OLEVAT VAROITUKSET JA OHJEET JA NOUDATA NIITÄ

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai materiaalisia vahinkoja.

1. Laita hiina sidottavan kuorman ympärille. 2. Kiinnitä kookut kestäviin kiinnityspisteisiin. 3. Laita vapaa hiinanpääd kiistimeen (A) ja vedä ylimääräinen pituus sen lävitse. 4. Käännä kiistimen kahvaa (B) edestakaisin hiinan kiistämiseksi kuoman ympärille. 5. Varmu kiinnitys saadaan tekemällä ainakin 2 hiinakierrosta kiistimen tapin ympärille. 6. Kun kuorma on hyvin sidottu lukitse kiistin sulkemalla kahva. 7. Hiina irrotetaan painamalla jousisalpaa ja avaamalla kiistin täysin auki (180°) (C).

**VAROITUS:** Liialliset hiinakierrokset estävät kiistimen toiminnan. Jos tapin ympärillä on liikaa hiinaa, se poistetaan ensiksi ja sen jälkeen toistetaan menettelmä. Kuormaliina. Tarkista kuorma ja nauhat ensimmäisten 16 kilometrin jälkeen ja sitten 40–80 kilometrin välein.

## HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ OLVASSON EL ÉS TARTSON BE MINDEN KISÉRT FIGYELMEZTETÉST ÉS UTÁSTÁST

Ezen előírások betartásának elmulasztása súlyos személtéri sérülések vagy anyagi kár előfordulásának veszélyét hordozza magában.

1. Helyezze a hevedert a rögzíteni kívánt teher köré. 2. Akassza a kampókat szilárd rögzítési pontokra. 3. Csúsztassa a heveder szabad végét a rascni nyílásba (A), majd húzza át rajta a főlétesleges husszósgót. 4. A heveder teherre szeritása érdekében forgassa a rascni fogantyút (B) előre-hátra. 5. A biztonságos rögzítés érdekében legalább kétszer tekerje körbe a hevedert a rascni orsóján. 6. A teher megfelelő rögzítését követően blokkoláshoz csukja le a rascni fogantyút. 7. Kioldáshoz nyomja meg a rugós rudakat, és nyissa ki teljesen a rascni (180°) (C).

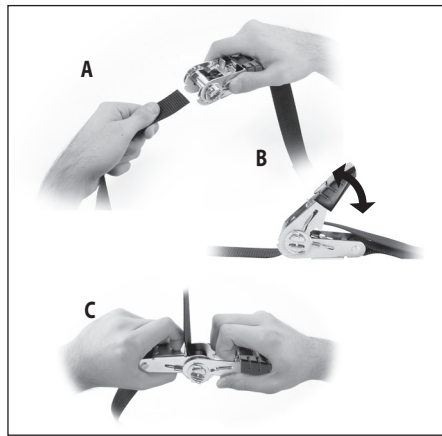
**FIGYELMEZTÉS:** A túlzott mennyiségű heveder blokkolja a rascni. Ha az orsó körül túl nagy mennyiségű heveder található, távolítsa el a heveder-főléteslegét, majd tekerje újra a műveletet. A rakomány ellenőrzése. Ellenőrizze a rakományt és a hevedereket az első 10 mérföld (16 km) után és 25-50 mérföldenként (40-80 km).

## TK KULLANIM TALIMATI TŪM İLGİLİ UYARILAR İLE TALIMATLARI OKUYUN VE BUNLARA UYUN.

Düsdem nedodrženi těchto bezpečnostních pokynů mohou být vážná zranění nebo hmotné škody.

1. Kayısı taşnacak yükün çevresinden geçirin. 2. Kancaları sert dayanak noktalarına sabitleyin. 3. Kayısın boştaki uçlarını mandalın oluklarına geçirin (A) daha sonra fazlalık uzunlukları boyunca çekin. 4. Kayısı yükün çevresinde sıkılaşmak için mandalın sapını (B) gelmiş gibi hareketini gerçekleştirerek döndürün. 5. Sağlamca bağlanmasın için, mandal eksteni çevresinde kayısı en az 2 tur yapın. 6. Yük iyice sabitlendikten sonra, kilitemek için mandal sapını kapatın. 7. Açmak için, yay tarafından kontrol edilen barlara basın ve mandalı tamamen açın (180°) (C).

**UYARI:** Kayısı çok kalın olursa çevresinde engelleyecektir. Eğer eksteni meydana eşşın miktarında kayısı bulunursa, kayısı fazlalığını kaldırarak işlemi tekrarlayın. Yük yerleştirme. 10 mil, ardından her 25 ve 50 mil sonra yük ve kemerleri kontrol edin.



## RO MOD DE UTILIZARE CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE AVERTIZĂRILE ȘI INSTRUCȚIUNILE AFERENTE

În cazul nerespectării acestor instrucțiuni, există riscul producerii unor răni grave sau a unor daune materiale. 1. Treceți chinga în jurul sarcinii care trebuie imobilizată. 2. Fixați cârligele în puncte de ancorare solide. 3. Introduceți capătul liber al chingii în canelura dichelului (A), apoi trageți porțiunea în plus a chingii. 4. Rotiți mânerul dichelului (B) înainte și înapoi pentru a strânge chinga în jurul sarcinii. 5. Pentru a fixa bine sarcina, treceți chinga de cel puțin două ori în jurul pivotei dichelului. 6. După ce sarcina este bine imobilizată, închideți mânerul dichelului pentru a-bloca. 7. Pentru a-l desface, apăsați pe barele comandate cu arc și deschișteți complet dichelul (180°) (C).

**ATENȚIE:** Dacă straturile de chingă sunt prea numeroase, grosimea excesivă poate să blocheze dichelul. Dacă porțiunea din jurul pivotei este prea groasă, îndepărtați în primul rând porțiunea de chingă în exces, apoi reluați procedura. Reglați sarcina. Verificați sarcina și curelele după primii 16 km și apoi la fiecare 40-80 km.

## JP 使用説明書

添付の警告と説明を全て読みそれに従ってください。この注意事項をお守りにならないと怪我をしたり装置が壊れたりする危険があります。

1. 固定する荷物の回りにベルトを巻きまます。2. しっかりとした固定ポイントにフックをかけます。3. クリゲの溝(A)の中にベルトのもう一方の端を通し、引っ張って全体が長すぎないように整えます。4. クリゲのハンドル(B)を前後に動かし、荷物の回りに巻いたベルトを締め上げまます。5. さらにしっかりと固定するには、クリゲの軸の回りにベルトを2回以上回して巻きます。6. 荷物がしっかりと固定されたら、クリゲのハンドルを締めるロックします。7. 開けるには、スプリング制御のバーを押し、クリゲを完全に(180°)閉めます。(C)

ご注意: ベルトをあまり厚くするとクリゲがブロックします。軸の周囲のベルトが厚過ぎるようだったら、まずベルトの長さを短く調整してからやり直します。積荷を調整する。最初の10マイル走行後に荷重とストラップを点検し、その後は25から50マイル毎に点検する。

## CZ NÁVOD K POUŽITÍ PŘEČTĚTE SI A DOBRŽUJTE VŠECHNA SOUVISEJÍCÍ VAROVÁNÍ A POKYNY

Düsdem nedodrženi těchto bezpečnostních pokynů mohou být vážná zranění nebo hmotné škody.

1. Popruh protáhněte kolem nákladu, který chcete zajištit. 2. Háky upevněte k pevným kotvicím bodům. 3. Vložit volný končící konec pásu do drážky západky (A) a potom tahem upravte přebytnou délku. 4. Páčku západky (B) pohybujte dopředu a dozadu, abyste popruh chingy inžurlovali. 5. Pro bezpečné zajištění dejte minimálně 2 otáčky popruhu kolem řepu západky. 6. Jakmile je náklad dobře zajištěný, zavřete páčku západky, abyste jiablokovali. 7. Pro uvolnění západky stiskněte pružinové listy a západku úplně otevřete (180°) (C).

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** I příliš silných popruhů hroží nebezpečí zablokování západky. Pokud je kolem řepu omotaný příliš velké množství popruhu, postup opakujte poté, co jste užili přebytnou délku popruhu. Kontrola nákladu. Náklad a popruhy zkontrolujte po prvních 10 milích a potom každých 25-30 mil.

© 2015 - Marque déposée  
Master Lock Company LLC  
Milwaukee, Wisconsin U.S.A.  
Master Lock Europe SAS  
92200 Neuilly-sur-Seine,  
mle@master-lock.fr  
UK & Ireland:  
Sales@masterlock.co.uk

www.masterlock.eu